

**RHIS Profile:** Este documento esboça as estruturas dos sistemas de informação de saúde para relatórios de rotina (RHIS) que incluem dados sobre a malária. O Sistema Nacional para Gestão de Saúde em Angola (NHMIS) permite o fluxo de informação de saúde numa única direcção, das unidades do serviço de saúde e dos sítios de vigilância epidemiológica para o nível central (Departamento de Estatística do Gabinete de Estudos, Plano e Estatística [GEPE] e NDPH). A partir de 2017, Angola começou a dar passos para uma mudança profunda no que toca ao reporte de dados de saúde de rotina, tendo passado do Sistema de reporte baseado em papel para o sistema digital DHIS 2 ([www.sisangola.org](http://www.sisangola.org)). O NHMIS reúne com os programas para doenças específicas trimestralmente, semestralmente e anualmente em "encontros de harmonização de dados" para comparar e harmonizar dados recolhidos pelos seus respectivos sistemas.

	NHMIS	NMSS	IDSR
<p><b>Acrónimos:</b>                      ADECOS: Agentes de Desenvolvimento Comunitário e Sanitário                      CPDE: Centro de Processamento de Dados Epidemiológicos<sup>1</sup>                      CHW: profissional de saúde comunitário (<i>community health worker</i>)                      DHVE: Departamento de Higiene e Vigilância Epidemiológica                      HMIS: sistema de informação de gestão de saúde (<i>health management information system</i>)                      iCCM: gestão comunitária de casos integrada (<i>integrated community case management</i>)                      IDSR: vigilância e resposta das doenças integradas (<i>integrated disease surveillance and response</i>)                      M&amp;A: monitoria e avaliação                      DMS: Direcção Municipal de Saúde                      MINSA: Ministério da Saúde                      DPS: Direcção Provincial de Saúde</p>	<p><b>When started:</b> antes de 1989  <b>Scale-up status:</b> N/A</p>	<p><b>When started:</b> 1999  <b>Scale-up status:</b> Nacional com o primeiro Plano Estratégico Nacional da Malária de 2008 a 2012</p>	<p><b>When started:</b> 1985/1986  <b>Scale-up status:</b> Nacional em 2005</p>
<p><b>National</b></p> <p>↑</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> GEPE do MINSA  <b>Dissemination:</b> Anual no "Anuário Estatístico"  <b>Key tasks:</b> Formulação da política e Coordenação de todas as actividades do Sistema de Informação de Saúde em nome do Instituto Nacional de Estatística (INE).</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Unidade de M&amp;A do PNCM (técnico de M&amp;A e epidemiologista)  <b>Dissemination:</b> Relatórios mensais, trimestrais, semestrais e anuais  <b>Key tasks:</b> Recolha, gestão e análise de dados e Monitoria e Avaliação do Programa.</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> DHVE do MINSA  <b>Dissemination:</b> Boletim epidemiológico mensal, trimestral, semestral e anual  <b>Key tasks:</b> Gestão de dados epidemiológicos, análise e disseminação dos dados do boletim e investigação de surtos.</p>
<p><b>Provincial</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>18 províncias</li> </ul> <p>↑</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Coordenador de estatística PPHD  <b>Reported to:</b>  <b>Reporting frequency:</b> Monthly  <b>Reporting frequency (details):</b>  <b>Key tasks:</b> Análise de dados a nível provincial e feedback ao nível municipal.</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Supervisor provincial para a malária (MINSA)  <b>Reported to:</b>  <b>Reporting frequency:</b>  <b>Reporting frequency (details):</b>  <b>Key tasks:</b> Análise de dados a nível provincial e feedback ao nível municipal.</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Ponto focal do DPS para vigilância  <b>Reported to:</b>  <b>Reporting frequency:</b> Other  <b>Reporting frequency (details):</b>  <b>Key tasks:</b> Análise de dados, apoiando a investigação de surtos.</p>
<p><b>Municípios</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>164 municípios</li> </ul> <p>↑</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Coordenador de estatística DMS  <b>Reported to:</b> Coordenador de estatística DPS  <b>Reporting frequency:</b> Monthly  <b>Reporting frequency (details):</b> Monthly by the municipal statistician  <b>Key tasks:</b> Recolha de dados das unidades sanitárias e a níveis</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Supervisor municipal do controlo da malária  <b>Reported to:</b> Supervisor provincial do controlo da malária e técnico provincial do controlo da malária  <b>Reporting frequency:</b> Mensalmente pelo supervisor municipal do controlo da malária  <b>Reporting frequency (details):</b>  <b>Key tasks:</b> Gestão e supervisão dos dados da</p>	<p><b>Reporting format/platform:</b> DHIS 2 <a href="http://www.sisangola.org">www.sisangola.org</a>  <b>Managed by:</b> Ponto focal do DMS para Vigilância PAV  <b>Reported to:</b> Ponto focal do DMS para Vigilância PAV  <b>Reporting frequency:</b> Monthly  <b>Day of reporting cycle:</b>  <b>Key tasks:</b> Gestão e análise de dados, apoiando a investigação de surtos.</p>

<sup>1</sup> The Epidemiological Data Processing Center is equipped with a dozen computers and is where the epidemiological data sent by the provinces are processed. The CPDE is in the National Directorate of Public Health, Department of Hygiene and Epidemiology.

	comunitários, análise, resposta à unidade sanitária e gestão de dados a nível municipal.	malária.	
<b>Facility Level</b> 	<b>Reporting format/platform:</b> Papel  <b>Community reporting format:</b> <b>Managed by:</b> Técnico de estatística do hospital ou ponto focal da unidade sanitária <b>Community managed by:</b> <b>Reported to:</b> DMS <b>Reporting frequency:</b> Monthly <b>Reporting frequency (details):</b> Mensalmente pelo ponto focal nomeado para resumo da informação ou Estatístico da US <b>Key tasks:</b> Recolha de dados a partir dos registos e redacção de relatório para o nível municipal. As unidades sanitárias maiores, tais como hospitais, têm um estatístico vocacionado encarregue da recolha de dados a partir dos registos da unidade sanitária e que reporta ao DMS através de resumos impressos. Nas unidades sanitárias menores, médicos ou enfermeiros desempenham este papel.	<b>Reporting format/platform:</b> Papel  <b>Community reporting format:</b> <b>Managed by:</b> Médico, enfermeiro, digitador clínico, técnico nas unidades; ADECOS na comunidade <b>Community managed by:</b> <b>Reported to:</b> Supervisor Municipal do Controlo da Malária DMS (da US), ADECOS reportam à Unidade Sanitária de Referência e ao Supervisor Municipal do Projecto; as unidades sanitárias reportam ao supervisor municipal do controlo da malária. <b>Reporting frequency:</b> Monthly <b>Reporting frequency (details):</b> Mensal pelo ponto focal nomeado para resumo da informação ou Estatístico da US e ADECOS da comunidade <b>Key tasks:</b> Recolha de dados a partir dos registos e redacção do relatório para o nível municipal. Os dados do ICCM são recolhidos pelos ADECOS e inseridos no relatório mensal da unidade sanitária onde são vinculados.	<b>Reporting format/platform:</b> Papel  <b>Community reporting format:</b> <b>Managed by:</b> Ponto focal da unidade sanitária, como médicos, enfermeiros, digitadores clínicos e técnicos <b>Community managed by:</b> <b>Reported to:</b> Ponto focal do DMS para Vigilância PAV <b>Reporting frequency:</b> Monthly <b>Reporting frequency (details):</b> semanal para algumas doenças <b>Key tasks:</b> Gestão e análise de dados, apoio à investigação de surtos. Estes pontos focais servem de pontos focais da vigilância dentro da unidade sanitária. Com recurso aos resumos mensais e semanais da vigilância, eles submetem relatórios ao ponto focal municipal para vigilância.

**Table 1: Key Malaria Indicators by System**

Indicate Y or N for each reporting element captured by the system.

Indicators	NHMIS	NMSS	IDSR
<b>Number of malaria cases</b>			
Suspect or Fever	N	Y	N
Tested (diagnostically)	N	Y	N
Diagnostically confirmed (positive)	N	Y	N
Clinical or presumed or unconfirmed	N	Y	Y
Outpatient	Y	Y	N
Inpatient	N	Y	N
Uncomplicated	N	Y	N
Severe	N	Y	N
Age categories (e.g., <5, 5+)	Y	Y	Y
Sex disaggregation (M, F)	N	N	N
Pregnant women	N	Y	Y
<b>Number of malaria deaths</b>			
Age categories (e.g., <5, 5+)	Y	Y	Y
Sex disaggregation (M, F)	N	N	N
Pregnant women	Y	Y	Y
<b>Commodities (Availability or stockout)</b>			
RDT	N	Y	N
ACT	N	Y	N
Severe Malaria Treatment (could include injectable artemether, artesunate, or quinine)	N	Y	N
SP	N	Y	N
<b>Commodities - Consumption</b>			
RDT	N	Y	N
ACT	N	Y	N
Severe Malaria Treatment (could include injectable artemether, artesunate, or quinine)	N	Y	N
SP	N	Y	N
<b>IPTp doses</b>			
1 dose	N	Y	N
2 doses	N	Y	N
3 or more doses	N	Y	N
<b>Completeness of reporting</b>	Y	Y	Y

\*Data related to commodities are collected by the National Essential Medicines Program.

**Data Quality Activities:**

**Routine data quality reviews/audits:** Recorre-se tanto à verificação de dados no local (OSDV) como a verificação pelo utilizador final (EUV). Para dados do PNCM, os supervisores nacional, provincial e municipal realizam a OSDV durante as suas visitas de supervisão para controlar a

qualidade dos dados em todas as ferramentas de recolha de dados (registos, relatórios) ao nível da unidade sanitária. Os inquéritos EUV são efectuados pelo Projecto PSM da USAID em parceria com o PNCM e a Inspeção de Saúde. Tanto a equipa do PNCM como do NHMIS realizam controlos da qualidade dos dados durante as reuniões de harmonização dos dados realizadas trimestral, semestral e anualmente a nível nacional, que juntam oficiais de M&A do controlo da malária e de outras doenças e o oficial de Vigilância Epidemiológica Nacional do CPDE. As reuniões de harmonização de dados entre o PNCM e o IDSR ocorrem todos os trimestres.

Em Angola, a supervisão de apoio é realizada com financiamento do MINSa e de parceiros como o Global Fund e a USAID. A supervisão para o nível provincial é feita semestralmente pelo oficial nacional; para o nível municipal, é feita trimestralmente pelo ponto focal provincial; a nível da unidade sanitária acontece mensalmente pelo ponto focal municipal.

**Malaria Bulletin:** O PNCM não publica regularmente o boletim de controlo da malária, mas os dados sobre a malária são incluídos no Anuário Estatístico do GEPE (publicado pela última vez em 2016) e o Boletim Epidemiológico da DHVE a nível nacional (publicado electronicamente em 2017).

**Data availability:** Os dados para cada sistema são disponibilizados através da plataforma DHIS 2 ([www.sisangola.org](http://www.sisangola.org)). Os parceiros chave podem ter o acesso concedido através de requisições de dados submetidas ao PNCM por email.

**Data use:** Os dados dos sistemas são usados em relatórios periódicos, na tomada de decisões, previsão de casos e direccionamento das intervenções de controlo da malária. O nível provincial é o nível mais baixo no qual os dados são rotineiramente analisados.

#### **Additional Context:**

Um projecto-piloto de manejo de casos de malária na comunidade pelos agentes comunitários chamados ADECOS tem sido implementado pela World Vision (WV) desde 2015 com financiamento do Global Fund e da Population Service International com financiamento da USAID desde 2018. Os ADECOS testam casos suspeitos de malária nas suas respectivas micro áreas, reportam os dados da malária nas unidades sanitárias onde estão vinculados e a partir das quais os dados são integrados separadamente no relatório mensal da malária das unidades sanitárias. Este relatório é enviado ao nível do município a partir do qual será transformado em formato digital na plataforma DHIS 2.

Os principais parceiros para a implementação do DHIS 2 são: USAID através da Population Service International, Global Fund através do Apoio a Projectos de Fortalecimento da Saúde, e a União Europeia através do Projecto PASS II e o Banco Mundial.

#### **PROCESSO DE MUDANÇA DO SISTEMA DE REPORTE DE DADOS DE ROTINA BASEADO EM PAPEL PARA O SISTEMA DIGITAL**

- De 2014 a 2016: Implementação da fase piloto do DHIS 2 em três municípios (Bailundo, Mungu e Londuimbali) da província do Huambo com apoio do Projecto Força Saúde com o financiamento da USAID.
- Em Março 2017: Realizado um workshop nacional pelo Ministério da Saúde com o apoio de parceiros chave para lançar o Roteiro (Roadmap) da implementação do DHIS 2 e OpenLMIS em Angola.
- A 22 de Janeiro de 2019, foi enviado um Ofício do MINSa a todos os governadores provinciais informando-os sobre a adoção do DHIS 2 como plataforma de reporte de dados de rotina de saúde em Angola, marcando assim a passagem de um sistema de reporte em papel para o sistema digital DHIS 2.
- Para o Programa da Malária, o ano 2020 foi o primeiro ano a ter relatórios mensais completamente reportados a partir do DHIS 2. Os dados históricos dos anos anteriores de 2013 a 2017 foram importados das bases de dados de Excel para o DHIS 2, enquanto os dados de 2018 e 2019 foram parcialmente reportados no DHIS 2 com uma baixa taxa de reportagem.

This publication was produced with the support of the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of MEASURE Evaluation cooperative agreement AID-OAA-L-14-00004. MEASURE Evaluation is implemented by the Carolina Population Center, University of North Carolina at Chapel Hill in partnership with ICF International; John Snow, Inc.; Management Sciences for Health; Palladium; and Tulane University. Views expressed are not necessarily those of USAID or the United States government.



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



**U.S. President's Malaria Initiative**

**Measure  
Malaria**

**MEASURE  
Evaluation**

